Č.j. VP/S 78/00-160 V Brně dne 19. prosince 2000

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže v řízení zahájeném dne 5.12. 2000 na základě žádosti města Hradec Králové ze dne 1.12. 2000 č.j. 14948/00/KP/A o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře ve spojení s § 18 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, rozhodl podle § 6 odst. 3 písm. b) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře takto:

Výjimka ze zákazu veřejné podpory poskytované městem Hradec Králové, a to formou:

zvýhodněného prodeje pozemků - č. parcely 197, 203/1, 203/2, 203/3, 204, 207, 216 v katastrálním území Třebeš o celkové rozloze 69 738 m^2 za zvýhodněnou cenu 1 Kč/m^2 společnosti Ronal CR s.r.o.

se povoluje

za těchto podmínek:

1. Investice bude zachována po dobu 5 let ode dne právní moci kolaudačního rozhodnutí.
2. Vlastnické právo k výše uvedeným pozemkům přejde nejpozději do 30.3. 2001 na společnost Ronal CR s.r.o., která je příjemcem veřejné podpory specifikované v tomto rozhodnutí.

Odůvodnění:

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) obdržel dne 5.12. 2000 žádost o povolení výjimky ze zákazu poskytnutí veřejné podpory podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře (dále jen „zákon o veřejné podpoře“) pro společnost Ronal CR s.r.o., kterou podalo město Hradec Králové.

I. *Podklady pro rozhodnutí*

Při posuzování žádosti vycházel Úřad z následujících podkladů :

- formuláře žádostí o povolení výjimky podle § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře
- základních údajů o investičním projektu a přínosu pro město Hradec králové
- vyjádření CzechInvestu o příslušnosti pozemků k průmyslové zóně
- snímku katastrální mapy – území výstavby závodu společnosti Ronal CR s.r.o.
- usnesení Zastupitelstva města Hradec Králové ze dne 28.11. 2000 (22. schůze Zastupitelstva) a usnesení Zastupitelstva města Hradec Králové ze dne 26.9. 2000 (20. schůze Zastupitelstva)
- znaleckého posudku č. 1694-129-2000, který stanovuje cenu pozemku – č. parcely 197, k. ú. Třebeš, na základě zákona č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku a o změně některých zákonů (zákon o oceňování majetku) a vyhlášky č. 279/1997 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 151/1997 Sb. ve znění vyhlášky č. 173/2000 Sb.
- znaleckého posudku č. 2712-285/2000, který stanovuje ceny pozemků – č. parcely 203/1, 203/2, 203/3, 204, 207, 216 , k. ú. Třebeš, na základě zákona č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku a o změně některých zákonů (zákon o oceňování majetku) a vyhlášky č. 279/1997 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 151/1997 Sb. ve znění vyhlášky č. 173/2000 Sb.
- návrhu kupní smlouvy mezi městem Hradec Králové (prodávající) a společností Ronal CR s.r.o. (kupující)
- výpisu z katastru nemovitostí Katastrálního úřadu Hradec Králové ze dne 1.12. 2000
- snímku katastrální mapy výše specifikovaných pozemků v k. ú. Třebeš
- faxu Magistrátu města Hradec Králové, č.j. 15457/00/Ř/A ze dne 12.12. 2000 a přílohy k faxu obsahující usnesení Zastupitelstva města Hradec Králové ze dne 13.11. 2000 o prodeji a směně pozemků společnosti Ronal s.r.o. a rozhodnutí č. 175/2000 Ministerstva průmyslu a obchodu ČR a přílohy k tomuto rozhodnutí ohledně doporučení směny pozemku, č. parcely 197 v k.ú. Třebeš
- podkladů Ministerstva průmyslu a obchodu ČR pro posouzení záměru získat investiční pobídky společnosti Ronal CR s.r.o., č.j. 43850/00/2040 ze dne 11.10. 2000 vedených ve spise řízení VP/S 55/00-160.

II. *Vymezení účastníka řízení*

Jediným účastníkem řízení o povolení výjimky je v souladu s § 3 písm. c) ve spojení s § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře město Hradec Králové.

III. *Údaje získané z žádosti o povolení výjimky*

- poskytovatelem veřejné podpory je město Hradec Králové
- název veřejné podpory je „prodej pozemků pod cenou“
- základem pro poskytnutí veřejné podpory je usnesení Zastupitelstva města Hradec Králové ze dne 28.11. 2000
- veřejná podpora bude poskytnuta v regionu Hradec Králové do odvětví výroby hliníkových kol

IV. *Druh a forma veřejné podpory*

Veřejná podpora je poskytována formou zvýhodněného prodeje pozemků, parcely č. 197, 203/1, 203/2, 203/3, 204, 207, 216 v k. ú. Třebeš o celkové rozloze 69 738 m^2. Z usnesení Zastupitelstva města Hradec Králové ze dne 28.11. 2000 a ze dne 13.11. 2000 a návrhu kupní smlouvy týkající se výše uvedených pozemků vyplývá, že výše kupní ceny je stanovena na 1 Kč/m^2. Podle údajů obsažených ve výše uvedených znaleckých posudcích činí, v souladu se zákonem č. 151/1997 Sb., o oceňování majetku a o změně některých zákonů (zákon o oceňování majetku), celková cena všech výše jmenovaných parcel celkem 32 453 990 Kč. Výše veřejné podpory činí 32 384 252 Kč, což je rozdíl mezi hodnotou 32 453 990 Kč a hodnotou 69 738 Kč skutečně zaplacenou příjemcem veřejné podpory.

V. *Charakteristika příjemce veřejné podpory*

Příjemce veřejné podpory je společnost Ronal CR s.r.o. Podle údajů z podkladů Ministerstva průmyslu a obchodu ČR uvedených ve výpisu z obchodního rejstříku vedeného krajským soudem v Hradci Králové ze dne 14.8. 2000 společnost vznikla 26.8. 1993. Sídlem společnosti je ul. Jungmannova 11, Jičín, PSČ: 506 01. Identifikační číslo je 49 81 21 06.

Předmětem podnikání společnosti Ronal CR s.r.o. je kovoobráběčství, slévárenství a koupě zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej. Hlavním výrobním programem společnosti Ronal CR s.r.o. je výroba hliníkových kol (lití, obrábění, lakování) a výroba sprchových stěn (sanitární keramika).

Počet zaměstnanců společnosti Ronal CR s.r.o. celosvětově v roce 1999 činil (…..) osob. Celosvětový obrat za tentýž rok činil (…..) mil. Kč. Celosvětový objem prodaných výrobků za rok 1999 činil (…..) mil. Kč.

VI. *Údaje o investici*

Společnost Ronal CR s.r.o. plánuje investici v prostoru průmyslové zóny města Hradec Králové (část Třebeš) do výstavby nového závodu na výrobu hliníkových kol (disků). Produkce z nového závodu bude exportována především do evropských zemí. Odběrateli budou výrobci automobilů (…..).

Dne 12.10. 2000 Úřad zahájil správní řízení č.j. VP/S 55/00-160 o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory v podobě investiční pobídky pro tuto společnost, a to formou slevy na dani z příjmu podle § 35b zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmu, v platném znění. Dle podkladů ze spisu tohoto správního řízení vyplývá, že celková výše investice společnosti Ronal CR s.r.o. do výstavby závodu na výrobu hliníkových kol, včetně zavedení nové výroby sanitární keramiky – sprchových koutů v Jičíně (celkový investiční projekt společnosti Ronal CR s.r.o.) činí 1807 mil. Kč, z toho do pozemků a přípravy staveniště 36 mil. Kč.

Společnost Ronal CR s.r.o. hodlá vytvořit dle údajů Ministerstva průmyslu a obchodu ČR v Hradci Králové v období 3 let 500 přímých pracovních, dle údajů města Hradec Králové až 600 pracovních míst.

VII. *Právní analýza*

V § 1 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že tento zákon upravuje postup při posuzování slučitelnosti veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody (sdělení č. 7/1995 Sb., o sjednání Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé). Čl. 64 odst. 1 bod (iii) Evropské dohody stanoví, že neslučitelná s řádným působením této dohody, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi ČR a Společenstvím, je jakákoliv veřejná podpora, která narušuje soutěž nebo hrozí jejím narušením v důsledku zvýhodňování některých podnikatelských jednotek nebo výroby určitého zboží.
Čl. 64 odst. 3 Evropské dohody stanoví, že Rada přidružení přijme do tří let od vstupu této dohody v platnost nezbytná pravidla pro provádění odstavců 1 a 2. Tato pravidla byla přijata dne 24.6.1998 s účinností od 11.7.1998 (sdělení č. 225/1998 Sb., o sjednání Rozhodnutí č. 1/98 Rady přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé ze dne 24.6.1998 o přijetí prováděcích pravidel pro uplatnění ustanovení o státní podpoře uvedených v čl. 64 odst. 1 bod (iii) a odst. 2, podle čl. 64 odst. 3 Evropské dohody zakládající přidružení mezi ES a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé, a v čl. 8 odst. 1 bod (iii) a odst. 2 Protokolu 2 k této Dohodě o výrobcích ESUO (dále jen „Prováděcí pravidla“)).

V čl. 2 Prováděcích pravidel se stanoví, že posouzení slučitelnosti jednotlivých rozhodnutí o podpoře a programů veřejných podpor s Evropskou dohodou bude probíhat na základě kritérií vyplývajících z uplatnění pravidel článku 87 Smlouvy o založení Evropských společenství, včetně současné a budoucí sekundární legislativy, systémů, směrnic a dalších příslušných administrativních nařízení platných v ES, jakož i precedenčního práva Soudu první instance a Soudního dvora ES a zvláštních pokynů, které budou vypracovány podle článku 4 odst. 3 Prováděcích pravidel.

V § 3 písm. a) zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejnou podporou se rozumí jakákoliv forma podpory, včetně programů veřejné podpory nebo výhod zvýhodňujících podnikání nebo odvětví výroby poskytovaná Českou republikou, ministerstvem, jiným správním orgánem, orgánem samosprávy nebo poskytovaná z veřejných prostředků. V § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejná podpora poskytovaná způsobem narušujícím nebo hrozícím narušení soutěže tím, že zvýhodňuje určité podnikání nebo odvětví výroby, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie, je neslučitelná se závazky České republiky vyplývajícími z Evropské dohody a je zakázána. V § 2 odst. 2 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že zákaz veřejné podpory podle odst. 1 platí, pokud tento zákon nestanoví jinak nebo pokud Úřad pro ochranu hospodářské soutěže nepovolil výjimku.

Vzhledem k tomu, že:

- se jedná o výhodu poskytovanou městem Hradec Králové, které je poskytovatelem veřejné podpory v souladu s § 3 písm. c) zákona o veřejné podpoře
- tato výhoda zvýhodňuje určité podnikání
- hrozí narušení hospodářské soutěže, neboť poskytnutí veřejné podpory umožňuje příjemci veřejné podpory snížit náklady na plánovanou investici, s tím souvisí snížení výrobních nákladů a v konečném důsledku posílení tržního podílu příjemce veřejné podpory na trhu hliníkových kol

- produkce z nového závodu bude směřovat především do evropských zemí, čímž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie,

jde o veřejnou podporu splňující znaky uvedené v § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře, která je obecně zakázaná, pokud zákon o veřejné podpoře nestanoví jinak nebo nebude povolena výjimka.

Při posuzování slučitelnosti výše uvedené veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody je třeba postupovat v souladu s následujícím předpisem ES:

Pravidla pro národní regionální podporu – publikovaná v Official Journal C 74, 10.3.1998

Pravidla pro národní regionální podporu (dále jen „Pravidla“) v čl. 1 stanoví, že regionální podpora je určena méně rozvinutým regionům. Je realizována podporou investic a vytvářením pracovních příležitostí. Podle čl. 64 odst. 4 (a) Evropské dohody je po dobu prvních 5 let po vstupu v platnost Evropské dohody na celou Českou republiku pohlíženo jako na oblast Společenství uvedenou v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, s tím, že uvedená výjimka může být prodloužena o dalších 5 let. K prodloužení výjimky došlo rozhodnutím Rady přidružení č. UE – CZ 1703/00 ke dni 1.1.1997. Dle § 5 písm. a) zákona o veřejné podpoře, Úřad může povolit výjimku ze zákazu veřejné podpory podle § 2 odst. 1 u veřejných podpor, které mají napomoci hospodářskému rozvoji oblastí s mimořádně nízkou životní úrovní nebo vysokou nezaměstnaností, tj. veřejné podpory regionálního charakteru.

Čl. 2 Pravidel stanoví, že rozhodovat o slučitelnosti veřejné podpory lze pouze v případech, kdy je zajištěna vyváženost mezi výsledným narušením soutěže a výhodami vyplývajícími z veřejné podpory. Uvedená investice má být uskutečněna v České republice, která spadá pod vymezení regionů dle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropských společenství, a to v Hradci Králové (část Třebeš), kde míra nezaměstnanosti podle údajů Ministerstva práce a sociálních věcí ČR dosáhla v listopadu 2000 6,4 %. Předpokládá se vytvoření nejméně 500 přímých pracovních míst, přičemž se předpokládá nízký stupeň tvorby nepřímých pracovních míst. Důsledkem investice bude přísun nových high-tech technologií a pozitivní vliv na obchodní bilanci, jelikož (…..) % produkce hliníkových kol bude vyváženo. Z těchto důvodů Úřad dospěl k závěru, že je zajištěna vyváženost mezi narušením soutěže a výhodami vyplývajícími pro Českou republiku z uvedené investice.

Čl. 4.1. Pravidel stanoví, že předmětem regionální podpory je zajistit tzv. počáteční investici nebo vytvořit pracovní příležitosti, které souvisí s investicí. Za počáteční investicí se dle čl. 4.4. rozumí investice ve fixním kapitálu týkající se založení nového podniku, rozšíření stávajícího podniku nebo zahájení činnosti související se základní změnou výrobku nebo výrobního procesu u existujícího podniku (cestou racionalizace, diverzifikace nebo modernizace). V případě společnosti Ronal CR s.r.o. se jedná o výstavbu nového závodu.

Čl. 4.2. Pravidel požaduje, aby podíl příjemce na financování podporované investice činil minimálně 25 %. Vzhledem k výši investice 1807 mil. Kč a výši veřejné podpory cca. 32,4 mil. a Kč je tato podmínka splněna.

Čl. 4.10. Pravidel obsahuje podmínku, že investice musí být zachována po dobu nejméně 5 let.

Vzhledem k tomu, že příjemce veřejné podpory nesplňuje definiční znaky pro malý a střední podnik, činí maximální povolená míra intenzity veřejné podpory dle čl. 4.8. Pravidel 50 % hodnoty investice do vhodných nákladů (1522 mil. Kč), které jsou tvořeny náklady na nákup pozemků a přípravu staveniště, náklady na nákup budov a náklady na nákup strojů a jejich instalaci, pro celý investiční projekt. Výše veřejné podpory činí 32, 384252 mil. Kč, což je rozdíl mezi hodnotou 32, 453990 mil. Kč dle znaleckého posudku č. 1694-129-2000 a č. 2712-285/2000 a hodnotou 0,069738 mil. Kč skutečně zaplacenou příjemcem veřejné podpory. Tato podmínka je tedy splněna a uvedenou podporu lze poskytnout.

Čl. 4.18. Pravidel stanoví, že maximální výše veřejné podpory, tedy částka, která nesmí překročit 50 % celkových vhodných nákladů na poskytnutí podpory, zahrnuje částku podpory poskytnuté souběžně podle několika regionálních programů a částku podpory, která přichází z místních, regionálních a celostátních zdrojů.

VIII. *Závěr*

Dne 14.12. 2000 bylo účastníku řízení doručené vyrozumění o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, případně navrhnout jeho doplnění. Tohoto práva účastník řízení ve stanovené lhůtě nevyužil.

Ze všech shora uvedených důvodů bylo možno žádosti o povolení výjimky vyhovět, povolení však bylo nutno podmínit tak, aby byl zajištěn soulad s výše uvedenými předpisy.

Poučení o opravném prostředku:

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s § 6 odst. 5 zákona o veřejné podpoře nelze podat rozklad.

Ing. Josef Bednář
předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

Obdrží:
Město Hradec Králové
k rukám Ing. Oldřicha Vlasáka
primátora města Hradce Králové
Ulrichovo nám. 810
502 10 Hradec Králové